

Appendix 2

Variantensensible und formgenaue Stoppwortliste für das Altgriechische

Eva Wöckener-Gade / Stephan Jödicke / Henning Ohst / Erik Pulz / Kevin Protze / Joachim Rautenberg / Friederike Schellhardt / Felix Schulze / André L. Visinoni

Die Grundlage für die folgende Stoppwortliste bilden drei Stoppwortlisten, die miteinander kombiniert wurden.¹ Die Besonderheit der Stoppwortliste und der Grund für die Publikation beruhen darauf, dass wir diese für die Anwendung auf ein bezüglich der Diakritika nicht normalisiertes und nicht lemmatisiertes Textkorpus optimiert haben. Das bedeutet konkret, dass wir uns darum bemüht haben, weitestgehend vollständig mögliche Varianten der Schreibweise aufzunehmen (abgesehen von Groß-/Kleinschreibung), so z. B. bei Lemmata mit Akut auf der Endsilbe auch die Variante mit Gravis sowie bei vokalisch auslautenden Formen auch die apokopierte Form mit Apostroph (in zwei Varianten) sowie entsprechende behauchte Varianten.² Für flektierbare Lemmata, die in der Liste aufgeführt waren, haben wir die möglichen Formen (Sonderformen ausgenommen) ergänzt. Verben wurden, abgesehen von der Kopula εἶναι (sein) samt den zugehörigen Formen und der sehr häufigen Form δεῖ (es ist nötig), aus der Liste entfernt. Dem Verfahren liegt die Überlegung zugrunde, dass der philologisch arbeitende Forscher bei Suchanfragen im Bereich des Textmining in der Regel ein Lemma mit all seinen Formen und Schreibvarianten ausschließen oder auch beibehalten möchte, was durch Anwendung dieser Liste ermöglicht wird.

1 Eine auf GitHub frei verfügbare (<https://github.com/pharos-alexandria/grk-stoplist>) mit 148 Einträgen, eine aus unserem Vorgängerprojekt eAQUA mit 402 Einträgen, darunter einige Schreib- und Formvarianten, vgl. zur Zusammenstellung <http://www.eaqua.net/doku/doku.php/start> und eine auf Grundlage unseres Textkorpus (TLG-E) erstellte mit den 100 häufigsten Wörtern.

2 Als Beispiel mögen die ergänzten Einträge zu ἀπό dienen: ἀπό, ἀπ, ἀπ', ἀπ', ἄφ, ἄφ', ἄφ'.

Stoppwortliste in alphabetischer Anordnung

α	ᾶ	ᾷ	ἄει
ἄει	αἶ	αἷ	αἶ
αἶδε	αἶς	αἶστισι	αἶστισιν
αἶτινες	ἄλλ	ἄλλ'	ἄλλ'
ἄλλα	ἄλλὰ	ἄλλά	ἄλλαι
ἄλλαις	ἄλλας	ἄλλη	ἄλλη
ἄλλήλα	ἄλλήλας	ἄλλήλας	ἄλλήλοις
ἄλλήλους	ἄλλήλων	ἄλλην	ἄλλης
ἄλλο	ἄλλοι	ἄλλοις	ἄλλον
ἄλλος	ἄλλου	ἄλλω	ἄλλων
ἄλλως	ἄμ'	ἄμ'	ἄμα
ἄμφι	ἄμφί	ἄν	ἄν
ἄν'	ἄν'	ἄνά	ἄνά
ἄνευ	ἄνθ'	ἄνθ'	ἄντ'
ἄντ'	ἄντι	ἄντί	ἄνω
ἄπ	ἄπ'	ἄπ'	ἄπαν
ἄπαντα	ἄπαντας	ἄπαντες	ἄπαντι
ἄπαντος	ἄπάντων	ἄπας	ἄπασα
ἄπασαι	ἄπασαις	ἄπασαν	ἄπασας
ἄπαση	ἄπασης	ἄπασι	ἄπάσων
ἄπλῶς	ἄπό	ἄπό	ἄρ'
ἄρ'	ἄρα	ἄρα	ἄς
ἄς	ἄστινας	ἄτάρ	ἄτάρ
ἄτε	ἄτινα	αὖ	αὖθις
αὖτ'	αὖτ'	αὖτ'	αὖτ'
αὐτά	αὐτά	αὐτά	αὐτά
αὐταῖ	αὐταί	αὐται	αὐταις
αὐταῖς	αὐταῖς	αὐταῖς	αὐτάς
αὐτάς	αὐτάς	αὐτάς	αὐτή
αὐτῆ	αὐτῆ	αὐτῆ	αὐτήν
αὐτήν	αὐτήν	αὐτήν	αὐτῆς
αὐτῆς	αὐτό	αὐτό	αὐτό
αὐτοῖ	αὐτοί	αὐτοῖς	αὐτοῖς
αὐτόν	αὐτόν	αὐτόν	αὐτόν
αὐτός	αὐτός	αὐτοῦ	αὐτοῦ
αὐτοὺς	αὐτούς	αὐτοῦς	αὐτούς
αὐτῶ	αὐτῶ	αὐτῶν	αὐτῶν
ἄφ	ἄφ'	ἄφ'	

β

γ	γ'	γ'	γάρ
γάρ	γε	γοῦν	
δ	δ'	δ'	δαί
δὲ	δέ	δεῖ	δεύτερα
δεύτεραι	δεύτεραις	δεύτερας	δεύτερη
δεύτερη	δεύτερην	δεύτερης	δεύτεροι
δεύτεροις	δεύτερον	δεύτερος	δεύτερου
δεύτερους	δεύτερω	δεύτερων	δή
δή	δητ'	δητ'	δήτα
δι	δι'	δι'	διὰ
διά	διὸ	διό	διότι
δύο	δυοῖν		
ε	ἐάν	ἐάν	ἐαυτά
ἐαυτά	ἐαυταῖς	ἐαυτάς	ἐαυτάς
ἐαυτῆ	ἐαυτήν	ἐαυτῆς	ἐαυτὸ
ἐαυτό	ἐαυτοῖς	ἐαυτὸν	ἐαυτόν
ἐαυτοῦ	ἐαυτῶ	ἐαυτῶν	ἐγώ
ἐγώ	ἐγώ	εἰ	εἶ
εἶ	εἶη	εἶθ'	εἶθ'
εἶθ'	εἶθ'	εἶθε	εἶμι
εἶμι	εἶμι	εἶναι	εἶπερ
εἰς	εἰς	εἰσι	εἰσι
εἰσί	εἰσὶν	εἰσὶν	εἰσιν
εἴτ'	εἴτ'	εἴτ'	εἴτ'
εἴτα	εἴτε	ἐκ	ἐκάστα
ἐκάσται	ἐκάσταις	ἐκάστας	ἐκάστη
ἐκάστη	ἐκάστην	ἐκάστης	ἐκάστοι
ἐκάστοις	ἐκάστον	ἐκάστος	ἐκάστου
ἐκάστους	ἐκάστω	ἐκάστων	ἐκεῖ
ἐκεῖνα	ἐκεῖναι	ἐκεῖναις	ἐκεῖνας
ἐκείνη	ἐκείνη	ἐκείνην	ἐκείνης
ἐκεῖνο	ἐκεῖνοι	ἐκεῖνοις	ἐκεῖνον
ἐκεῖνος	ἐκεῖνου	ἐκεῖνους	ἐκεῖνω
ἐκείνων	ἐμά	ἐμά	ἐμαί
ἐμαί	ἐμαῖς	ἐμάς	ἐμάς
ἐμέ	ἐμέ	ἐμή	ἐμή
ἐμῆ	ἐμήν	ἐμήν	ἐμῆς
ἐμοί	ἐμοί	ἐμόν	ἐμόν
ἐμός	ἐμός	ἐμοῦ	ἐμοῦς
ἐμούς	ἐμῶ	ἐμῶν	ἐν
ἐν	ἐν	ἐν'	ἐν'
ἐνα	ἐνεκ'	ἐνεκ'	ἐνεκα

ἐνθ'	ἐνθ'	ἐνθα	ἐνθάδε
ἐνί	ἐνί	ἐνός	ἐνός
ἐνταῦθ'	ἐνταῦθ'	ἐνταῦθα	ἐντεῦθεν
ἐξ	ἐξω	ἐπ'	ἐπ'
επ	ἐπεῖ	ἐπεί	ἐπειδή
ἐπειδή	ἐπειθ'	ἐπειθ'	ἐπειτ'
ἐπειτ'	ἐπειτα	ἐπί	ἐπί
ἐς	ἔσται	ἔστι	ἔστι
ἐστὶ	ἐστί	ἔστιν	ἔστιν
ἐστίν	ἐστίν	ἔτ'	ἔτ'
ἕτερα	ἑτέρῃ	ἑτέρας	ἑτέραν
ἑτέρας	ἕτεροι	ἑτέροις	ἕτερον
ἕτερος	ἑτέρου	ἑτέρους	ἑτέρῳ
ἑτέρων	ἕτη	ἔτι	εὖ
εὐθὺς	ἐφ	ἐφ'	ἐφ'
ἕως			

ζ

η	ἦ	ἦ	ἦ
ἦ	ἦ	ἦ	ἦ
ἦ	ἦγουν	ἦδε	ἦδη
ἦμᾶς	ἦμεις	ἦμῖν	ἦμῶν
ἦν	ἦν	ἦν	ἦν
ἦν	ἦν	ἦν	ἦν
ἦνικ'	ἦνικα	ἦνίχ'	ἦνίχ'
ἦντινα	ἦς	ἦς	ἦσαν
ἦτοι			

θ

θ' θ' θ'

ι

ἴν' ἴν' ἴνα

κ	κ'	καθ	καθ'
καθ'	καθάπερ	καί	καί
καίπερ	καίτοι	κἄν	κἄν
κἄν	κατ	κατ'	κατ'
κάτ'	κᾶτ'	κατὰ	κατά
κάτω	κε	κεῖναι	κεῖναις
κεινὰς	κεινάς	κεῖνη	κεῖνη
κεινῆ	κεινή	κεινήν	κεινήν
κεινοὶ	κεινοί	κείνοις	κείνῳ
κεινόν	κείνος	κείνου	κείνους
κείνω	κείνων	κεν	

λ	λοιπὸν		
μ	μὰ	μά	μάλισθ'
μάλισθ'	μάλιστ'	μάλιστ'	μάλιστα
μᾶλλον	με	μέγα	μεθ
μεθ'	μεθ'	μέν	μέν
μέν	μέντοι	μετ	μετ'
μετ'	μετὰ	μετά	μεταξὺ
μέχρι	μῆ	μῆ	μηδὲ
μηδεῖς	μηδεῖς	μηδεμία	μηδεμίᾱ
μηδεμιᾶς	μηδὲν	μηδέν	μηδένα
μηδένας	μηδένες	μηδενὶ	μηδενί
μηδενὸς	μηδενός	μηδένων	μηδέσι
μηδέσιν	μῆν	μῆν	μήτε
μία	μιᾶ	μίαν	μιᾶς
μοι	μόνα	μόναις	μόνας
μόνη	μόνη	μόνην	μόνης
μόνοι	μόνοις	μόνον	μόνος
μόνου	μόνους	μόνω	μόνων
μου			
ν	ναί	ναί	νῦν
ξ			
ο	ὄ	ὄ	ὄ
ὄδε	ὄθεν	οἶ	οἶ
οἶ	οἶ	οἶα	οἶα
οἶα	οἶαι	οἶαις	οἶαν
οἶας	οἶδε	οἶμαι	οἶοι
οἶοις	οἶον	οἶος	οἶου
οἶους	οἶς	οἶστισι	οἶστισιν
οἶτινες	οἶω	οἶων	ὄλως
ὁμοίως	ὁμοῦ	ὄμως	ὄν
ὄν	ὄν	ὄνθ'	ὄνθ'
ὄντ'	ὄντ'	ὄντα	ὄντας
ὄντες	ὄντι	ὄντινα	ὄντος
ὄντων	ὄπερ	ὄπη	ὀπόθεν
ὄποι	ὀποῖα	ὀποῖα	ὀποῖαι
ὀποῖαις	ὀποῖαν	ὀποῖας	ὀποῖοι
ὀποῖοις	ὀποῖον	ὀποῖος	ὀποῖου
ὀποῖω	ὀποῖων	ὀπόσα	ὀπόσαι
ὀπόσαις	ὀπόσασ	ὀπόσην	ὀπόσης
ὀπόσοι	ὀπόσοις	ὀπόσον	ὀπόσος

όπόσου	όπόσους	όπόσω	όπόσων
όπότε	όπου	όπως	ός
ός	όσα	όσα	όσαι
όσαις	όση	όσην	όσης
όσοις	όσον	όσος	όσου
όστις	όσω	όσων	όταν
ότε	ότι	ότου	ότω
ού	ού	ούδ	ούδ'
ούδ'	ούδέ	ούδέ	ούδεις
ούδεις	ούδεμία	ούδεμία	ούδεμίαν
ούδεμιᾶς	ούδέν	ούδέν	ούδένας
ούδένες	ούδενί	ούδενί	ούδενός
ούδενός	ούδένων	ούδέσι	ούδέσιν
ούθ'	ούθ'	ούκ	ούκέτι
ούκουν	ούκοῦν	ούν	ούν
ούς	ούσα	ούσαι	ούσαις
ούσαν	ούσας	ούση	ούσης
ούσι	ούσίαν	ούσίας	ούσιν
ούστινας	ούσων	ούτ'	ούτ'
ούτε	ούτι	ούτινος	ούτοι
ούτος	ούτω	ούτως	ούτώς
ούχ	ούχι	ούχί	
π	πάλιν	πᾶν	πάνθ'
πάνθ'	πάντ'	πάντ'	πάντα
πάντας	πάντες	παντί	παντί
παντός	παντός	πάντων	πάντων
πάνυ	παρ	παρ'	παρ'
παρά	παρά	πᾶς	πᾶσ'
πᾶσ'	πᾶσα	πᾶσαι	πάσαις
πάσαισι	πᾶσαν	πάσας	πάση
πάσης	πᾶσι	πᾶσιν	περὶ
περί	πῆ	πη	πλέον
πλήν	πλήν	πόθ'	πόθ'
ποθ'	ποθ'	πόθεν	ποι
ποι	ποία	ποίᾳ	ποιᾶ
ποιαι	ποίαις	ποιάν	ποιάς
ποῖοι	ποίοις	ποιόν	ποιός
ποιού	ποιούς	ποιώ	ποιών
πολλ'	πολλ'	πολλά	πολλά
πολλαί	πολλαί	πολλαῖς	πολλαῖσιν
πολλάκις	πολλάς	πολλάς	πολλή
πολλή	πολλήν	πολλήν	πολλῆς
πολλοί	πολλοί	πολλοῖς	πολλοῖσι

πολλοῖσιν	πολλοῦ	πολλούς	πολλούς
πολλῶ	πολλῶν	πολὺ	πολύ
πολὺν	πολύν	πολὺς	πολύς
πόσα	πόσαι	πόσαις	πόσας
πόση	πόση	πόσην	πόσης
πόσοι	πόσοις	πόσον	πόσος
πόσου	πόσους	πόσῳ	πόσων
πότ'	πότ'	ποτ'	ποτ'
πότε	ποτε	ποτεῖ	ποτέ
που	ποῦ	πού	ποῦ
πρὶν	πρίν	προ	πρὸ
πρό	πρὸς	πρός	πρότερον
πρῶτον	πῶς	πῶς	πως

ρ

σ	σ'	σ'	σαί
σαί	σαῖς	σε	σέ
σέ	σῆ	σή	σῆ
σῆν	σῆς	σοι	σοι
σοί	σόν	σόν	σός
σός	σου	σού	σοῦ
σὺ	σύ	σὺν	σύν
σφέτερ'	σφέτερ'	σφέτερα	σφετέρᾳ
σφετέραις	σφετέραν	σφετέρας	σφετέροις
σφέτερον	σφέτερος	σφετέρου	σφετέρους
σφετέρῳ	σφετέρων	σῶν	

τ	τ'	τ'	τὰ
τά	τάδε	ταῖν	ταῖς
ταῖσδε	τάς	τάς	τάσδε
ταῦτα	ταύταις	ταύτας	ταύτη
ταύτην	ταύτης	τε	τέ
τῆ	τῆδε	τῆν	τῆν
τῆνδε	τῆς	τῆς	τῆς
τῆσδε	τι	τὶ	τί
τίν'	τίν'	τιν'	τιν'
τίνα	τινα	τινὰ	τινά
τίνας	τινάς	τίνε	τινέ
τίνες	τινές	τινες	τίνι
τινι	τινὶ	τινί	τινοῖν
τινοιν	τινὸς	τινός	τινος
τίνων	τινῶν	τινῶν	τινων
τίς	τίς	τις	τίσι

τισι	τισί	τισί	τίσιν
τισίν	τισίν	τισιν	τὸ
τό	τοι	τοὶ	τοί
τοιάδε	τοιᾶδε	τοιαῖδε	τοιαῖσδε
τοιάνδε	τοιάσδε	τοια̃σδε	τοιαῦθ'
τοιαῦθ'	τοιαῦτ'	τοιαῦτ'	τοιαῦτα
τοιαῦται	τοιαύταις	τοιαύτας	τοιαύτη
τοιαύτη	τοιαύτην	τοιαύτης	τοῖν
τοίνυν	τοιοῖδε	τοιοῖσδε	τοιόνδε
τιοῖσδε	τοιου̃δε	τοιου̃θ'	τοιου̃θ'
τιοῖσδε	τοιου̃τ'	τοιου̃τ'	τοιου̃το
τιοῦτό	τιοῦτο	τιοῦτοις	τιοῦτον
τιοῦτος	τιοῦτου	τιοῦτους	τιοῦτω
τιοῦτων	τοῖς	τοῖσδε	τοιῶδε
τιῶνδε	τόν	τόν	τόνδ'
τόνδ'	τόνδε	τοσάδε	τοσαῖδε
τοσαῖσδε	τοσα̃σδε	τοσαῦτ'	τοσαῦτ'
τοσαῦτα	τοσαῦται	τοσαῦταις	τοσαύτη
τοσαύτη	τοσαύτην	τοσαύτης	τοσήδε
τοση̃δε	τοσήνδε	τοση̃σδε	τοσοῖδε
τοσοῖσδε	τοσόνδε	τοσόςδε	τοσοῦδε
τοσοῦθ'	τοσοῦθ'	τοσοῦσδε	τοσοῦτ'
τοσοῦτ'	τοσοῦτο	τοσοῦτοι	τοσοῦτοις
τοσοῦτον	τοσοῦτος	τοσοῦτου	τοσοῦτους
τοσοῦτω	τοσοῦτων	τοσῶδε	τοσῶνδε
τότ'	τότ'	τότε	τοτὲ
τοτέ	του	τοὺ	τού
τοῦ	τοῦδε	τοῦθ'	τοῦθ'
τοῦς	τούς	τούσδε	τοῦτ'
τοῦτ'	τουτέστι	τουτέστιν	τοῦτο
τούτοις	τούτον	τούτου	τούτους
τούτω	τούτων	τῶ	τῶδε
τῶδε	τῶν	τῶνδ'	τῶνδ'
τῶνδε			
υ	ὑμᾶς	ὑμεῖς	ὑμέτερ'
ὑμέτερ'	ὑμέτερα	ὑμέτερα	ὑμέτερᾱ
ὑμέτεραι	ὑμέτεραις	ὑμέτεραν	ὑμέτερας
ὑμέτεροι	ὑμέτεροις	ὑμέτερον	ὑμέτερος
ὑμέτερου	ὑμέτερους	ὑμέτερω	ὑμέτερων
ὑμῖν	ὑμῶν	ὑπ	ὑπ'
ὑπ'	ὑπὲρ	ὑπέρ	ὑπὸ
ὑπό	ὑστερον	ὑφ'	ὑφ'

φ

χ

χωρίς

χωρίς

ψ

ω

ὦ

ὦ

ὦδ'

ὦδ'

ὦδε

ὦν

ὦν

ὦν

ὦντινων

ὦς

ὦς

ὦς

ὦσθ'

ὦσθ'

ὦσπερ

ὦστ'

ὦστ'

ὦστε

ὦτινι

